

Gecoördineerde ordonnanties	Ordonnantie van 17 juli 1991 houdende oprichting van een Adviesraad voor gezondheids- en welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	Ordonnantie van 8 december 1994 tot wijziging van de ordonnantie van 17 juli 1991 houdende oprichting van een Adviesraad voor gezondheids- en welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	Ordonnantie van 5 juni 2008 tot wijziging van de ordonnantie van 17 juli 1991 houdende oprichting van een Adviesraad voor gezondheids- en welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
Hoofdstuk V. - Coördinatie Art. 16 -	Art. 14 Art. 15	Art. 2 -	Art. 11 Art. 11
Hoofdstuk VI. De leden van de Commissies Art. 17 Art. 18 Art. 19 Art. 20 Art. 21	Art. 16 Art. 17 Art. 18 Art. 19 Art. 20	- - Art. 3 - -	- - Art. 15 - Art. 12
Hoofdstuk VII. - Werking Art. 22	Art. 21	-	Art. 13
Hoofdstuk VIII. Overgangsbepaling Art. 23 - - -	- Art. 22 - Art. 23	- Art. 4 - -	Art. 14 - Art. 16 Art. 17

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 1038

[C – 2009/31127]

19 FEVRIER 2009. — Arrêté du Collège réuni fixant la composition et le fonctionnement des commissions instituées par les ordonnances relatives au Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, coordonnées le 19 février 2009

Le Collège réuni,

Vu les ordonnances relatives au Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, coordonnées le 19 février 2009, les articles 21 et 22, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté du Collège réuni du 14 novembre 1991 fixant la composition et le fonctionnement des commissions instituées par l'ordonnance du 17 juillet 1991 portant création d'un Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, modifié par les arrêtés du Collège réuni des 18 juin 1992 et 4 mars 2004;

Vu les avis des bureaux de la Commission de l'Aide aux personnes et de la Commission de la Santé du Conseil consultatif de la Santé et de l'Aide aux personnes de la Commission communautaire commune, donnés respectivement les 29 octobre 2008 et 19 novembre 2008;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 janvier 2009;

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 1038

[C – 2009/31127]

19 FEBRUARI 2009. — Besluit van het Verenigd College tot vaststelling van de samenstelling en de werking van de commissies ingesteld bij de ordonnanties betreffende de Adviesraad voor gezondheids- en welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gecoördineerd op 19 februari 2009

Het Verenigd College,

Gelet op de ordonnanties betreffende de Adviesraad voor gezondheids- en welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gecoördineerd op 19 februari 2009, de artikelen 21 en 22, eerste lid;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 14 november 1991 tot vaststelling van de samenstelling en de werking van de commissies ingesteld bij de ordonnantie van 17 juli 1991 houdende oprichting van een Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gewijzigd bij de besluiten van het Verenigd College van 18 juni 1992 en 4 maart 2004;

Gelet op de adviezen van de bureaus van de Commissie voor Welzijnszorg en de Commissie voor Gezondheidszorg van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, respectievelijk gegeven op 29 oktober 2008 en 19 november 2008;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 14 januari 2009;

Vu l'accord des Membres du Collège réuni, compétents pour les Finances et le Budget, donné le 19 février 2009;

Vu l'avis 45.774/3, donné le 20 janvier 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, et des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Commission de la Santé*

Section 1^{re}. — Des membres du bureau

Article 1^{er}. Les présidents et les vice-présidents de la section des hôpitaux, de la section de la prévention en santé, de la section des soins de santé de première ligne et des soins à domicile et de la section des institutions et services de santé mentale ainsi que le vice-président de la section des institutions et services pour personnes âgées de la Commission de l'Aide aux personnes, visé à l'article 14, alinéa 2, forment le bureau de la Commission de la Santé.

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, ci-après dénommés dans le présent chapitre « les Ministres », le Collège réuni désigne un président et un vice-président du bureau, choisis parmi les membres de celui-ci.

Section 2. — Des membres des sections

Art. 2. Sur la proposition des Ministres, le Collège réuni désigne les membres effectifs et suppléants de la section des hôpitaux, de la section de la prévention en santé, de la section des soins de santé de première ligne et des soins à domicile et de la section des institutions et services de santé mentale.

La proposition est, en ce qui concerne les représentants visés à l'article 19, § 1^{er}, 1^o à 3^o, des ordonnances relatives au Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, coordonnées le 19 février 2009, établie sur la base de liste de candidats déposées par les organisations représentatives des pouvoirs organisateurs, des personnels et des utilisateurs.

Art. 3. La section des hôpitaux se compose de 14 membres effectifs et de 14 membres suppléants, répartis respectivement comme suit :

1^o trois représentants des pouvoirs organisateurs, à savoir des gestionnaires, visés à l'article 8, 1^o, de la loi relative aux hôpitaux et à d'autre établissement de sions, coordonnée le 10 juillet 2008;

2^o trois représentants des personnels;

3^o trois représentants des utilisateurs;

4^o cinq personnes particulièrement qualifiées n'appartenant pas aux catégories visées au 1^o à 3^o.

Art. 4. La section de la prévention en santé se compose de 13 membres effectifs et de 13 membres suppléants, répartis respectivement comme suit :

1^o trois représentants des pouvoirs organisateurs;

2^o trois représentants des personnels, notamment des prestataires individuels de soins, visés à l'article 6, § 3, alinéa 2, de l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé;

3^o trois représentants des utilisateurs;

4^o quatre personnes particulièrement qualifiées n'appartenant pas aux catégories visées au 1^o à 3^o, dont une au moins possède une expertise spéciale en matière de promotion de la santé dans la pratique du sport, à l'interdiction du dopage et à sa prévention.

Gelet op het akkoord van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Financiën en de Begroting, gegeven op 19 februari 2009;

Gelet op het advies 45.774/3, gegeven op 20 januari 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, en van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Commissie voor Gezondheidszorg*

Afdeling 1. — Leden van het bureau

Artikel 1. De voorzitters en de ondervoorzitters van de afdeling ziekenhuizen, de afdeling preventieve gezondheidszorg, de afdeling eerstelijnsgezondheidszorg en thuiszorg en de afdeling instellingen en diensten voor geestelijke gezondheidszorg vormen het bureau van de Commissie voor Gezondheidszorg, samen met de ondervoorzitter van de afdeling instellingen en diensten voor bejaarden van de Commissie voor Welzijnszorg, bedoeld in artikel 14, tweede lid.

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, hierna in dit hoofdstuk te noemen « de Ministers », wijst het Verenigd College een voorzitter en een ondervoorzitter van het bureau aan, te kiezen uit de leden van dat bureau.

Afdeling 2. — Leden van de afdelingen

Art. 2. Op de voordracht van de Ministers, wijst het Verenigd College de gewone en plaatsvervangende leden van de afdeling ziekenhuizen, de afdeling preventieve gezondheidszorg, de afdeling eerstelijnsgezondheidszorg en thuiszorg en de afdeling instellingen en diensten voor geestelijke gezondheidszorg aan.

De voordracht geschiedt, wat de in artikel 19, § 1, 1^o tot 3^o, van de ordonnances betreffende de Adviesraad voor gezondheids- en welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gecoördineerd op 19 februari 2009, bedoelde vertegenwoordigers betreft, op basis van de kandidatenlijsten die door de representatieve organisaties van de inrichtende machten, van het personeel en van de gebruikers zijn ingediend.

Art. 3. De afdeling ziekenhuizen bestaat uit 14 gewone en 14 plaatsvervangende leden, respectievelijk verdeeld als volgt :

1^o drie vertegenwoordigers van de inrichtende machten, te weten van de beheerders, bedoeld in artikel 8, 1^o, van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008;

2^o drie vertegenwoordigers van het personeel;

3^o drie vertegenwoordigers van de gebruikers;

4^o vijf bijzonder vakbekwame personen die niet tot de in 1^o tot 3^o bedoelde categorieën behoren.

Art. 4. De afdeling preventieve gezondheidszorg bestaat uit 13 gewone en 13 plaatsvervangende leden, respectievelijk verdeeld als volgt :

1^o drie vertegenwoordigers van de inrichtende machten;

2^o drie vertegenwoordigers van het personeel, onder andere van de individuele zorgverstrekkers, bedoeld in artikel 6, § 3, tweede lid, van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid;

3^o drie vertegenwoordigers van de gebruikers;

4^o vier bijzonder vakbekwame personen die niet tot de in 1^o tot 3^o bedoelde categorieën behoren, waarvan minstens één over een bijzondere expertise inzake promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie van doping beschikt.

Art. 5. La section des soins de santé de première ligne et des soins à domicile se compose de 13 membres effectifs et de 13 membres suppléants, répartis respectivement comme suit :

- 1° trois représentants des pouvoirs organisateurs;
- 2° trois représentants des personnels;
- 3° trois représentants des utilisateurs;
- 4° quatre personnes particulièrement qualifiées n'appartenant pas aux catégories visées au 1° à 3°.

Art. 6. La section des institutions et services de santé mentale se compose de 15 membres effectifs et de 15 membres suppléants, répartis respectivement comme suit :

1° trois représentants des pouvoirs organisateurs, à savoir des gestionnaires, visés à l'article 8, 1°, de la loi relative aux hôpitaux et d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, et à l'article 3, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à l'agrément et aux subventions des services de santé mentale;

2° trois représentants des personnels;

3° trois représentants des utilisateurs;

4° six personnes particulièrement qualifiées n'appartenant pas aux catégories visées au 1° à 3°.

Art. 7. Sur la proposition des Ministres, le Collège réuni désigne, parmi les membres effectifs de chaque section, un président et un vice-président de section.

Un second vice-président est désigné, de la même manière, pour la section des hôpitaux et la section des institutions et services de santé mentale.

CHAPITRE II. — *Commission de l'Aide aux personnes*

Section 1^{re}. — Des membres du bureau

Art. 8. Les présidents et les vice-présidents de la section des institutions et services pour personnes âgées, de la section des institutions et services pour personnes handicapées, de la section des institutions et services de la famille et de la section des institutions et services de l'action sociale forment le bureau de la Commission de l'Aide aux personnes.

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, ci-après dénommés dans le présent chapitre « les Ministres », le Collège réuni désigne un président et un vice-président du bureau, choisis parmi les membres de celui-ci.

Section 2. — Des membres des sections

Art. 9. Sur la proposition des Ministres, le Collège réuni désigne les membres effectifs et suppléants de la section des institutions et services pour personnes âgées, de la section des institutions et services pour personnes handicapées, de la section des institutions et services de la famille et de la section des institutions et services de l'action sociale.

Toutefois, les membres de la section des institutions et services pour personnes âgées sont désignés sur la proposition conjointe des Ministres et des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé.

La proposition est, en ce qui concerne les représentants visés à l'article 19, § 1^{er}, 1° à 3°, des ordonnances relatives au Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, coordonnées le 19 février 2009, établie sur la base de listes de candidats déposées par les organisations représentatives des pouvoirs organisateurs, des personnels et des utilisateurs.

Art. 5. De afdeling eerstelijnsgezondheidszorg en thuiszorg bestaat uit 13 gewone en 13 plaatsvervangende leden, respectievelijk verdeeld als volgt :

- 1° drie vertegenwoordigers van de inrichtende machten;
- 2° drie vertegenwoordigers van het personeel;
- 3° drie vertegenwoordigers van de gebruikers;
- 4° vier bijzonder vakbekwame personen die niet tot de in 1° tot 3° bedoelde categorieën behoren.

Art. 6. De afdeling instellingen en diensten voor geestelijke gezondheidszorg bestaat uit 15 gewone en 15 plaatsvervangende leden, respectievelijk verdeeld als volgt :

1° drie vertegenwoordigers van de inrichtende machten, te weten van de beheerders, bedoeld in artikel 8, 1°, van de wet op betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, en in artikel 3, eerste lid, van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg;

2° drie vertegenwoordigers van het personeel;

3° drie vertegenwoordigers van de gebruikers;

4° zes bijzonder vakbekwame personen die niet tot de in 1° tot 3° bedoelde categorieën behoren.

Art. 7. Op de voordracht van de Ministers wijst het Verenigd College, onder de gewone leden van elke afdeling een voorzitter en een ondervoorzitter van de afdeling aan.

Een tweede ondervoorzitter wordt op dezelfde wijze aangewezen voor de afdeling ziekenhuizen en de afdeling instellingen en diensten voor geestelijke gezondheidszorg.

HOOFDSTUK II. — *Commissie voor Welzijnzorg*

Afdeling 1. — Leden van het bureau

Art. 8. De voorzitters en ondervoorzitters van de afdeling instellingen en diensten voor bejaarden, de afdeling instellingen en diensten voor gehandicapte personen, de afdeling instellingen en diensten voor het gezin en de afdeling instellingen en diensten voor sociale dienstverlening vormen het bureau van de Commissie voor Welzijnzorg.

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, hierna in dit hoofdstuk te noemen « de Ministers », wijst het Verenigd College een voorzitter en een ondervoorzitter van het bureau aan, te kiezen uit de leden van dat bureau.

Afdeling 2. — Leden van de afdelingen

Art. 9. Op de voordracht van de Ministers wijst het Verenigd College de gewone en plaatsvervangende leden van de afdeling instellingen en diensten voor bejaarden, de afdeling instellingen en diensten voor gehandicapte personen, de afdeling instellingen en diensten voor het gezin en de afdeling instellingen en diensten voor sociale dienstverlening aan.

De leden van de afdeling instellingen en diensten voor bejaarden worden evenwel aangewezen op de gezamenlijke voordracht van de Ministers en van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid.

De voordracht geschiedt, wat de in artikel 19, § 1, 1° tot 3°, van de ordonnances betreffende de Adviesraad voor gezondheids- en welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapcommissie, gecoördineerd op 19 februari 2009, bedoelde vertegenwoordigers betreft, op basis van de kandidatenlijsten die door de representatieve organisaties van de inrichtende machten, van het personeel en van de gebruikers zijn ingediend.

Art. 10. La section des institutions et services pour personnes âgées se compose de 13 membres effectifs et de 13 membres suppléants, répartis respectivement comme suit :

1° trois représentants des pouvoirs organisateurs, à savoir des gestionnaires, visés à l'article 2, 6°, de l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées;

2° trois représentants des personnels;

3° quatre représentants des utilisateurs;

4° trois personnes particulièrement qualifiées n'appartenant pas aux catégories visées au 1° à 3°.

Art. 11. La section des institutions et services pour personnes handicapées se compose de 13 membres effectifs et de 13 membres suppléants, répartis respectivement comme suit :

1° trois représentants des pouvoirs organisateurs des centres et services, visés à l'article 3, 4°, de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes;

2° trois représentants des personnels;

3° quatre représentants des utilisateurs;

4° trois personnes particulièrement qualifiées n'appartenant pas aux catégories visées au 1° à 3°.

Art. 12. La section des institutions et services de la famille se compose de 13 membres effectifs et de 13 membres suppléants, répartis respectivement comme suit :

1° trois représentants des pouvoirs organisateurs des services et centres, visés à l'article 3, 1° et 2°, b), de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes;

2° trois représentants des personnels;

3° trois représentants des utilisateurs;

4° quatre personnes particulièrement qualifiées n'appartenant pas aux catégories visées au 1° à 3°.

Art. 13. La section des institutions et services de l'action sociale se compose de 13 membres effectifs et de 13 membres suppléants, répartis respectivement comme suit :

1° trois représentants des pouvoirs organisateurs des centres et services, visés à l'article 3, 2°, a), et 3°, de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes;

2° trois représentants des personnels;

3° trois représentants des utilisateurs;

4° quatre personnes particulièrement qualifiées n'appartenant pas aux catégories visées au 1° à 3°.

Art. 14. Sur la proposition des Ministres, le Collège réuni désigne, parmi les membres effectifs de chaque section, un président et un vice-président de section.

Un second vice-président est désigné, sur la proposition conjointe des Ministres et des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, pour la section des institutions et services pour personnes âgées.

CHAPITRE III. — Fonctionnement

Art. 15. Les avis des bureaux et des sections sont communiqués aux Membres du Collège réuni compétents.

Les avis donnés par la section des institutions et services pour personnes âgées sont communiqués aux Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, et aux Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé.

Si un avis n'est pas donné à l'unanimité, les opinions dissidentes sont également communiquées.

Art. 16. Les bureaux des Commissions de la Santé et de l'Aide aux personnes organisent et coordonnent les activités de leurs sections respectives.

Ils ratifient les avis et en assurent la communication, avec leurs observations éventuelles, aux Membres du Collège réuni, visés à l'article 15, alinéas 1^{er} et 2.

Art. 17. Le règlement d'ordre intérieur est arrêté par le Collège réuni, sur la proposition conjointe des bureaux des Commissions de la Santé et de l'Aide aux personnes.

Art. 10. De afdeling instellingen en diensten voor bejaarden bestaat uit 13 gewone en 13 plaatsvervangende leden, respectievelijk verdeeld als volgt :

1° drie vertegenwoordigers van de inrichtende machten, te weten van de beheerders, bedoeld in artikel 2, 6°, van de ordonnantie van 24 april 2008 betreffende de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen;

2° drie vertegenwoordigers van het personeel;

3° vier vertegenwoordigers van de gebruikers;

4° drie bijzonder vakbekwame personen die niet tot de in 1° tot 3° bedoelde categorieën behoren.

Art. 11. De afdeling instellingen en diensten voor gehandicapte personen bestaat uit 13 gewone en 13 plaatsvervangende leden, respectievelijk verdeeld als volgt :

1° drie vertegenwoordigers van de inrichtende machten van de in artikel 3, 4°, van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen bedoelde centra en diensten;

2° drie vertegenwoordigers van het personeel;

3° vier vertegenwoordigers van de gebruikers;

4° drie bijzonder vakbekwame personen die niet tot de in 1° tot 3° bedoelde categorieën behoren.

Art. 12. De afdeling instellingen en diensten voor het gezin bestaat uit 13 gewone en 13 plaatsvervangende leden, respectievelijk verdeeld als volgt :

1° drie vertegenwoordigers van de inrichtende machten van de in artikel 3, 1° en 2°, b), van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen bedoelde diensten en centra;

2° drie vertegenwoordigers van het personeel;

3° drie vertegenwoordigers van de gebruikers;

4° vier bijzonder vakbekwame personen die niet tot de in 1° tot 3° bedoelde categorieën behoren.

Art. 13. De afdeling instellingen en diensten voor sociale dienstverlening bestaat uit 13 gewone en 13 plaatsvervangende leden, respectievelijk verdeeld als volgt :

1° drie vertegenwoordigers van de inrichtende machten, bedoeld in artikel 3, 2°, a), en 3°, van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen;

2° drie vertegenwoordigers van het personeel;

3° drie vertegenwoordigers van de gebruikers;

4° vier bijzonder vakbekwame personen die niet tot de in 1° tot 3° bedoelde categorieën behoren.

Art. 14. Op de voordracht van de Ministers wijst het Verenigd College, onder de gewone leden van elke afdeling, een voorzitter en een ondervoorzitter van de afdeling aan.

Een tweede ondervoorzitter wordt op de gezamenlijke voordracht van de Ministers en de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, aangewezen voor de afdeling instellingen en diensten voor bejaarden.

HOOFDSTUK III. — Werking

Art. 15. De adviezen van de bureaux en van de afdelingen worden medegedeeld aan de bevoegde Leden van het Verenigd College.

De adviezen die zijn gegeven door de afdeling instellingen en diensten voor bejaarden worden medegedeeld aan de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, en aan de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid.

Wordt een advies niet eenstemmig gegeven, dan worden de afwijkende meningen eveneens medegedeeld.

Art. 16. De bureaux van de Commissies van Gezondheidszorg en Welzijnszorg zorgen voor de organisatie en de coördinatie van de werkzaamheden van hun respectieve afdelingen.

Ze bekrachtigen de adviezen en zorgen ervoor dat bedoelde adviezen, met hun eventuele opmerkingen, worden medegedeeld aan de Leden van het Verenigd College, bedoeld in artikel 15, eerste en tweede lid.

Art. 17. Het huishoudelijk reglement wordt door het Verenigd College vastgesteld op de gezamenlijke voordracht van de bureaux van de Commissies voor Gezondheids- en Welzijnszorg.

Art. 18. Les membres du Conseil consultatif sont tenus au secret des délibérations.

Art. 19. Le Fonctionnaire dirigeant des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune organise le secrétariat des bureaux et des sections.

CHAPITRE IV. — Dispositions transitoire et finales

Art. 20. Les sections visées aux articles 3, 6, 10 et 11, composées conformément à l'arrêté du Collège réuni du 18 juin 1992 portant désignation des membres du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, modifié par les arrêtés du Collège réuni des 25 novembre 1993, 1^{er} décembre 1994, 25 mars 1999, 2 décembre 1999 et 23 octobre 2003, et à l'arrêté du Collège réuni du 18 juin 1992 portant désignation des Présidents et Vice-présidents des bureaux et sections des Commissions de la Santé et de l'Aide aux Personnes du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, modifié par les arrêtés du Collège réuni des 25 mars 1999 et 4 mars 2004, continuent à fonctionner et à émettre leurs avis, jusqu'à la date d'entrée en vigueur des arrêtés du Collège réuni désignant les nouveaux membres du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes et les nouveaux Présidents et Vice-présidents des sections des Commissions de la Santé et de l'Aide aux Personnes du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes.

Les bureaux, composés des Présidents et Vice-présidents des sections visées aux articles 3 et 6 et des Présidents et Vice-présidents des sections visées aux articles 10 et 11, assurent, pendant la période transitoire, les missions confiées respectivement au bureau de la Commission de la Santé et au bureau de la Commission de l'Aide aux Personnes.

Art. 21. L'arrêté du Collège réuni du 14 novembre 1991 fixant la composition et le fonctionnement des commissions instituées par l'ordonnance du 17 juillet 1991 portant création d'un Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, modifié par les arrêtés du Collège réuni des 18 juin 1992 et 4 mars 2004, est abrogé.

Art. 22. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2009.

Art. 23. Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, et les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 février 2009.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la politique de Santé,
B. CEREXHE

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Art. 18. De leden van de Adviesraad zijn inzake de beraadslagingen tot de zwaigplicht gehouden.

Art. 19. De leidend ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie organiseert het secretariaat van de bureaus en de afdelingen.

HOOFDSTUK IV. — Overgangs- en slotbepalingen

Art. 20. De in de artikelen 3, 6, 10 en 11 bedoelde afdelingen, samengesteld overeenkomstig het besluit van het Verenigd College van 18 juni 1992 tot benoeming van de leden van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gewijzigd bij de besluiten van het Verenigd College van 25 november 1993, 1 december 1994, 25 maart 1999, 2 december 1999 en 23 oktober 2003, en het besluit van het Verenigd College van 18 juni 1992 tot benoeming van de Voorzitters en Ondervoorzitters van de bureaus en afdelingen van de Commissies voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gewijzigd bij de besluiten van het Verenigd College van 25 maart 1999 en 4 maart 2004, zetten hun werking verder en blijven adviezen geven tot op de datum van inwerkingtreding van de besluiten van het Verenigd College houdende benoeming van de nieuwe leden van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg en van de nieuwe Voorzitters en Ondervoorzitters van de afdelingen van de Commissies voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg.

De bureaus, samengesteld uit de Voorzitters en Ondervoorzitters van de in de artikelen 3 en 6 bedoelde afdelingen en de Voorzitters en Ondervoorzitters van de in de artikelen 10 en 11 bedoelde afdelingen, treden tijdens de overgangperiode respectievelijk op als bureau van de Commissie voor Gezondheidszorg en als bureau van de Commissie voor Welzijnszorg.

Art. 21. Het besluit van het Verenigd College van 14 november 1991 tot vaststelling van de samenstelling en de werking van de commissies ingesteld bij de ordonnantie van 17 juli 1991 houdende oprichting van een Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gewijzigd bij de besluiten van het Verenigd College van 18 juni 1992 en 4 maart 2004, wordt opgeheven.

Art. 22. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2009.

Art. 23. De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, en de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 februari 2009.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
G. VANHENGEL

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
P. SMET

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00196]

Commissaire divisionnaire de police. — Démission

Par arrêté royal du 10 mars 2009, la démission offerte par M. Bourgoy, Didier, de sa fonction de commissaire divisionnaire de police auprès du corps de police de la zone de Dendermonde est acceptée à la date du 1^{er} juin 2009.

Il est autorisé à porter le grade de commissaire divisionnaire de police suivi par les mots « en retraite ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00196]

Hoofdcommissaris van politie. — Ontslagverlening

Bij koninklijk besluit d.d. 10 maart 2009 wordt aan de heer Bourgoy, Didier, op zijn verzoek, met ingang van 1 juni 2009, ontslag verleend uit zijn ambt van hoofdcommissaris van politie bij het politiekorps van de zone Dendermonde.

Hij wordt gemachtigd de graad van hoofdcommissaris van politie te dragen, gevolgd door de woorden « op rust ».